

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

3F Electronics Industry Corp.
Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd.
Lou Village, Gongming Town
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN
Guangdong
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

PFA-Verdrahtungsleitung
PFA single-core-non-sheathed cable for internal wiring

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. 8194 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 8194

REG.-Nr. 8194

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0250 Teil 106:1982-10
(in Anlehnung an/with reference to)

Befristet zum / valid until: 2010-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2481200-5920-0106 / 95240
File ref.:

Ausweis-Nr. 40023701 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-03-12

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40023701 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

3F Electronics Industry Corp., Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd., Lou Village, Gongming Town,
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

2481200-5920-0106 / 95240 / FG41 / LR

Datum / Date

2008-03-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40023701.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40023701.

PFA-Verdrahtungsleitung

PFA single-core-non-sheathed cable for internal wiring

Typ(en) / Type(s):

(N)51YAF

Nennspannung

300/500 V

Rated voltage

Aufbau

Kupferleiter blank, verzinkt, versilbert,
vernickelt oder Reinnickelleiter
mehrdrähtig (Klasse 2) oder feindrähtig (Klasse 5)
nach DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09
Nennquerschnitte: AWG 26...AWG 10
Isolierhülle PFA
Mischung 51YI1 nach DIN VDE 0207 Teil 6:2004-10
AWG 26...AWG 16:
Nennwanddicke 0,30 mm
Kleinstwert 0,25 mm
AWG 14:
Nennwanddicke 0,35 mm
Kleinstwert 0,30 mm
AWG 12...AWG 10:
Nennwanddicke 0,40 mm
Kleinstwert 0,30 mm

Construction

*copper conductor bare, tinned, silver plated;
nickel plated or pure nickel
stranded (class 2) or flexible (class 5)
acc. to DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09
nominal cross sectional area: AWG 26...AWG 10
insulation PFA
compound 51YI1 acc. to DIN VDE 0207 Part 6:2004-10
AWG 26...AWG 16:
nominal insulation thickness 0,30 mm
min. value 0,25 mm
AWG 14:
nominal insulation thickness 0,35 mm
min. value 0,30 mm
AWG 12...AWG 10:*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40023701 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
3F Electronics Industry Corp., Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd., Lou Village, Gongming Town,
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*
2481200-5920-0106 / 95240 / FG41 / LR

Datum / *Date*
2008-03-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40023701.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40023701.

*nominal insulation thickness 0,40 mm
min. value 0,30 mm*

Verwendungsbereich

Für die Verdrahtung in Elektrogeräten und Leuchten
bis zu einer max. zulässigen Betriebstemperatur von:
130 °C mit blankem Kupferleiter
180 °C mit verzinnem Kupferleiter
200 °C mit versilbertem Kupferleiter
250 °C mit vernickeltem Kupferleiter
250 °C mit Reinnickelleiter unter Beachtung der
geringeren Leitfähigkeit.

Guide to use

For wiring of lamps and appliances with max. conductor temperature of:
130 °C with bare copper conductor
180 °C with tinned copper
200 °C with silver plated
250 °C with nickel plated conductor
250 °C with pure nickel conductor regarding the lower conductivity.

Firmenzeichen
Trademark

QIFURUI

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40023701 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

3F Electronics Industry Corp., Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd., Lou Village, Gongming Town,
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

2481200-5920-0106 / 95240 / FG41 / LR

Datum / *Date*

2008-03-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40023701.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40023701.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC**.*

Anmerkung: In einigen Ländern ist es gesetzlich verboten das Kältemittel R22 in den Verkehr zu bringen oder zu verwenden.

Remark: In some countries it is legally prohibited to place or utilize the Refrigerant R22 on the market.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40023701

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

3F Electronics Industry Corp., Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd., Lou Village, Gongming Town,
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

2481200-5920-0106 / 95240 / FG41 / LR

Datum / *Date*

2008-03-12

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40023701.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40023701.

PFA-Verdrahtungsleitung

PFA single-core-non-sheathed cable for internal wiring

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/ *Reference*

30006418

3F Electronics Industry Corp.
Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd.
Lou Village, Gongming Town
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN
Guangdong
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG41

Section FG41

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40023701

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

3F Electronics Industry Corp., Qifurui Industry Park, Zhenxing Rd., Lou Village, Gongming Town,
518107 BAOAN DISTRICT, SHENZHEN, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

2481200-5920-0106 / 95240 / FG41 / LR

Datum / Date

2008-03-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40023701.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40023701.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE VERBAND ELEKTROTECHNIK ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V. - VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES - VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to other provisions of the Testing and Certification Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

The approval is solely signed on the first page.